

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto** 600354
- **Denominazione commerciale:** Spray a aria compressa E-COLL
- **Articolo numero:** 4317784618496
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso**  
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori  
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Detergente
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH  
EDE Platz 1  
D-42389 Wuppertal  
Germany  
  
Tel. +49 202 6096-0  
e-mail: sdb@ede.de
- **Informazioni fornite da:** Product safety department
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Aerosol 3 H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** Attenzione
- **Indicazioni di pericolo**  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
- **Consigli di prudenza**  
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.  
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

(Segue da pagina 1)  
P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.  
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

**2.3 Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

CAS: 29118-24-9	(E)-1,3,3,3-tetrafluoroprop-1-ene	50-100%
ELINCS: 471-480-0	⚠ Press. Gas (Liq.), H280	
Reg.nr.: 01-0000019758-54-XXXX		

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Indicazioni generali:**

Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.  
In caso di respirazione irregolare o di blocco respiratorio praticare la respirazione artificiale.

**Inalazione:**

Assicurare l'apporto di aria fresca.  
In caso di dolori sottoporre a cure mediche.

**Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

**Ingestione:**

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

(Segue da pagina 2)

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
  - **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere, o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con schiuma resistente all'alcool.
  - **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Monossido di carbonio (CO)  
l'anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
  - **Mezzi protettivi specifici:**  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
  - **Altre indicazioni**  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.  
Se possibile, rimuovere immediatamente i contenitori intatti dall'area pericolosa.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Trattenere e depurare l'acqua inquinata.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Provvedere ad una sufficiente areazione.  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

(Segue da pagina 3)

- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare in ambiente fresco.  
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

**8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**DNEL****CAS: 29118-24-9 (E)-1,3,3,3-tetrafluoroprop-1-ene**Per inalazione | Long term value for employees | 3.902 mg/m<sup>3</sup> (human)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione****Mezzi protettivi individuali:**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Durante il lavoro è vietato mangiare e bere.

**Maschera protettiva:**

La protezione respiratoria non è necessaria se utilizzata correttamente e in condizioni normali.  
Apparecchio di filtraggio temporaneo:  
Filtro A/P2

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

(Segue da pagina 4)

**· Guanti protettivi:**

Guanti protettivi (DIN EN 374)

**· Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,4$  mm**· Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**· Occhiali protettivi:** Raccomandazione: Occhiali con protezione laterale (DIN EN 166)**· Tuta protettiva:** Tuta protettiva**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****· Indicazioni generali****· Aspetto:****Forma:**

Aerosol

**Colore:**

Incolore

**· Odore:**

Percettibile

**· Soglia olfattiva:**

Non definito.

**· valori di pH:**

Non definito.

**· Cambiamento di stato****Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:**

Non applicabile a causa di aerosol.

**· Punto di infiammabilità:**

Non applicabile a causa di aerosol.

**· Infiammabilità (solidi, gas):**

Non applicabile.

**· Temperatura di accensione:**

386 °C

**· Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

**· Temperatura di autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

**· Proprietà esplosive:**

Non definito.

**· Limiti di infiammabilità:****Inferiore:**

Non definito.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

(Segue da pagina 5)

· <b>Superiore:</b>	Non definito.
· <b>Proprietà ossidanti:</b>	Non definito.
· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	4.192 hPa
· <b>Densità a 20 °C:</b>	1,17 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b>	
· <b>Dinamica:</b>	Non definito.
· <b>Cinematica:</b>	Non definito.
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

(Segue da pagina 6)

- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

IT  
(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

(Segue da pagina 7)

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**

Passare i contenitori completamente vuoti per il riciclaggio. In caso contrario, disporre il prodotto/recipiente come rifiuti pericolosi. Rispettare le norme ufficiali.

**Imballaggi non puliti:**

**Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1 Numero ONU**

**ADR, IMDG, IATA** UN1950

**14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

**ADR** UN1950 AEROSOL  
**IMDG** AEROSOLS  
**IATA** AEROSOLS, non-flammable

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

**ADR**



**Classe** 2.5A Gas  
**Etichetta** 2.2

**IMDG, IATA**



**Class** 2.2  
**Label** 2.2

**14.4 Gruppo di imballaggio**

**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente:**

Non applicabile.

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Attenzione: Gas

**N° identificazione pericolo (Numero Kemler):**

-

**Numero EMS:**

F-D,S-U

**Stowage Code**

SW1 Protected from sources of heat.

SW2 Clear of living quarters.

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.

For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:

Segregation as for the appropriate subdivision of class

(continua a pagina 9)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

(Segue da pagina 8)

- 2.  
For WASTE AEROSOLS:  
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- **Trasporto/ulteriori indicazioni:**
- **ADR**
- **Quantità limitate (LQ)** 1L
- **Quantità esenti (EQ)** Codice: E0  
Vietato al trasporto in quantità esente
- **Categoria di trasporto** 3
- **Codice di restrizione in galleria** E
- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 1L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E0  
Not permitted as Excepted Quantity
- **UN "Model Regulation":** UN 1950 AEROSOL, 2.2

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Methanol**
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3**
- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**  
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**  
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- **Interlocutore:** sdb@ede.de
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

(continua a pagina 10)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 02.07.2020

Numero versione 301

Revisione: 02.07.2020

---

**Denominazione commerciale: Spray a aria compressa E-COLL**

---

(Segue da pagina 9)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Aerosol 3: Aerosol – Categoria 3  
Press. Gas (Liq.): Gas sotto pressione – Gas liquefatto

---

IT